

W150



100083

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 4.0

Date de création : 2026-03-09

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	6
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	6
2	Généralités	7
2.1	Responsabilité et garantie	7
2.2	Protection des droits d'auteur	7
2.3	Déclaration de conformité	7
3	Transport, emballage et stockage	8
3.1	Inspection suite au transport	8
3.2	Emballage	8
3.3	Stockage	8
4	Paramètres techniques	9
4.1	Indications techniques	9
4.2	Éléments de l'appareil	10
4.3	Fonctions de l'appareil	11
5	Installation et utilisation	11
5.1	Installation	11
5.2	Utilisation	12
6	Nettoyage et détartrage	15
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	15
6.2	Nettoyage	15
6.3	Détartrage	15
7	Défaillances possibles	16
8	Élimination des déchets	18



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.
- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.

- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer ou procéder à l'entretien de l'appareil.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.
- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Préparation des glaçons.

Cet appareil est destiné à un usage ménager et dans des endroits semblables, comme par exemple :

- dans des cuisines pour les employés des magasins, des bureaux et autres locaux similaires ;
- dans des exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, les motels et autres logements ;
- dans les chambres d'hôtes.

FR

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

FR

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE. Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

FR

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom :	Machine à glaçons W150
N° de l'article :	100083
Matériau :	plastique
Contenance du réservoir en litres :	2,3
Production / cycle de travail, pcs :	24
Production max. en kg. / heure :	15 / 24
Capacité du bac en kg :	1,0
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,035
Classe de climatisation :	ST
Puissance de raccordement:	0,24 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (L x P x H) en mm :	290 x 370 x 350
Poids en kg :	9,4

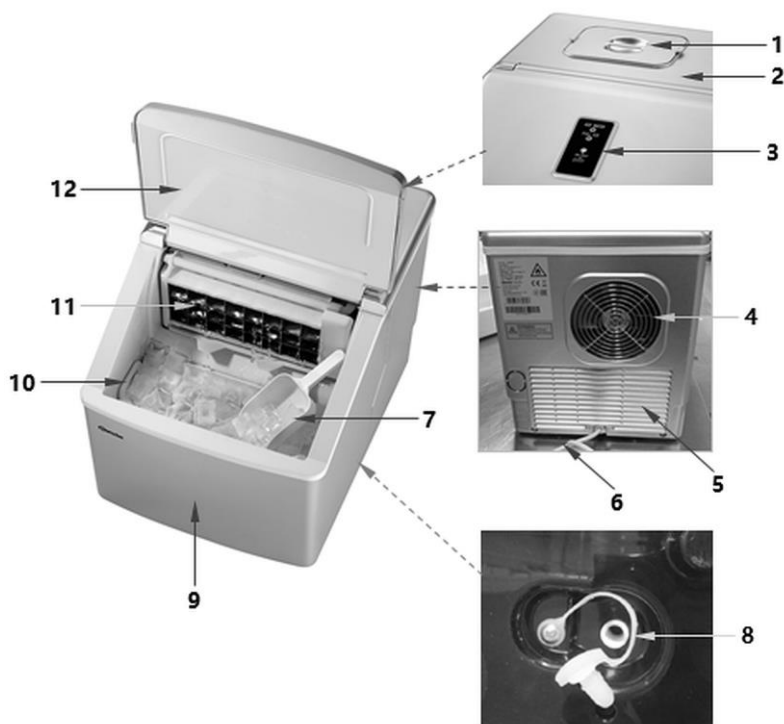
FR

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Version / caractéristiques

- Modèle de glaçons : forme cubique, transparent
- Rendement du réservoir d'eau : jusqu'à 360 glaçons
- Écoulement de l'eau : dans la partie inférieure
- Capteur de niveau de remplissage
- Fabrication avec : système à évaporateur vertical
- Refroidissement : compresseur
- Commande : bouton, électronique
- Interrupteur de marche/arrêt
- Témoins lumineux de contrôle :
 - marche/arrêt
 - bac plein
 - remplir le réservoir
- Compris: 1 pelle à glaçons

4.2 Éléments de l'appareil



FR

Fig. 1

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Couvercle du réservoir d'eau | 2. Réservoir d'eau |
| 3. Panneau de commande | 4. Ventilateur avec grille |
| 5. Orifices de ventilation | 6. Câble d'alimentation |
| 7. Pelle à glaçons | 8. Évacuation de l'eau avec bouchon |
| 9. Corps | 10. Bac à glaçons |
| 11. Descente de glace | 12. Couvercle du bac |

4.3 Fonctions de l'appareil

Machine à glaçons est conçu pour la fabrication de glaçons en forme de cubique (transparent). Il peut fabriquer jusqu'à 15 kg de glaçons en 24 heures.

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
 - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.
 - Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
 - Assurer une position stable.
 - Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
 - Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
 - Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à une grande humidité de l'air. L'humidité relative de l'air doit être de 70 % au maximum.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants,

etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.

- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.
- Veuillez maintenir une distance minimale de 15 cm entre les côtés et le dos de l'appareil par rapport aux murs et aux objets, ainsi qu'un espace minimal de 20 cm au-dessus de l'appareil.
- L'appareil doit être installé uniquement dans des pièces où la température ambiante est comprise entre 10 °C et 32 °C.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Si l'appareil est apporté depuis l'extérieur dans une pièce en hiver, veuillez le laisser reposer quelques heures afin de le remettre à la température ambiante.
- Attendez 1 heure afin que le liquide de refroidissement se dépose avant de brancher l'appareil à l'alimentation.
- Après une panne d'électricité ou après avoir débranché la prise, veuillez attendre au moins 5 minutes avant de rebrancher l'appareil au secteur.

FR

5.2 Utilisation

Préparation de l'appareil

1. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement, les nettoyer en suivant les consignes du point 6 « **Nettoyage** ».
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Insérer le bac.
4. Retirer le couvercle du réservoir d'eau.
5. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche potable.

ATTENTION !

Ne pas remplir d'eau le réservoir inférieur qui est situé sous le bac.

6. Veuillez prendre garde à ce que le niveau d'eau ne dépasse pas la graduation « FULL ».

7. Placer le couvercle sur le réservoir d'eau.

Panneau de commande

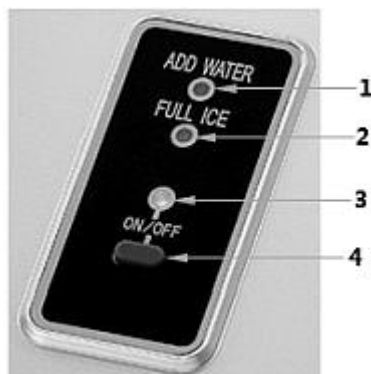


Fig. 2

1. Témoin lumineux du réservoir d'eau
2. Témoin lumineux du bac à glaçons
3. Témoin lumineux marche/arrêt
4. Interrupteur marche/arrêt

FR

Mise en marche

1. Brancher l'appareil à une prise unique et avec mise à la terre.
2. Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt.

Le processus de fabrication des glaçons démarre. Le cycle de fabrication dure environ 15-20 minutes, en fonction de la température ambiante.

3. Pour modifier la taille des glaçons, maintenir l'interrupteur marche/arrêt pressé pendant 5 secondes.

Le cycle de fabrication des glaçons est rallongé d'environ 3 minutes et les glaçons s'épaississent légèrement.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de vérifier régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir inférieur situé sous le bac.

S'il n'y a pas assez d'eau pour effectuer le cycle de fabrication des glaçons, l'appareil évacue automatiquement l'eau du réservoir d'eau principal vers le réservoir inférieur afin de poursuivre la production de glaçons.

Si le réservoir inférieur et le réservoir d'eau principal ne contiennent pas assez d'eau, la machine s'arrête automatiquement et le témoin « ADD WATER » s'allume.

5. Éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
6. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche potable jusqu'à la graduation « FULL ».
7. Après une courte attente, redémarrer le processus de fabrication en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

ATTENTION !

Afin d'assurer une bonne hygiène, l'eau dans le réservoir d'eau doit être changée toutes les 24 heures.

L'appareil arrête automatiquement le processus de fabrication lorsque le bac à glaçons est plein.

Le témoin lumineux « FULL ICE » s'allume.

8. Ouvrir le couvercle du bac et retirer les glaçons du bac à l'aide de la pelle à glaçons.

Après que les glaçons ont été retirés, la fabrication de glaçons continue.

FR

ATTENTION !

Pour des raisons d'hygiène, les glaçons formés au cours du premier processus de fabrication doivent être jetés et ne doivent pas être utilisés pour refroidir des boissons ou des produits alimentaires.

9. Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
10. Retirer le bouchon de l'évacuation d'eau dans la partie inférieure de l'appareil et vider le réservoir d'eau.

CONSEIL !

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, vidanger toute l'eau du réservoir d'eau principal et du réservoir inférieur à l'aide de l'évacuation située dans la partie inférieure de l'appareil.

Si la machine doit être remise en marche après une longue période sans utilisation, veuillez effectuer 2 à 3 cycles de fabrication de glaçons avec de l'eau douce afin d'éliminer les bactéries. Les glaçons ainsi produits doivent être jetés.

6 Nettoyage et détartrage

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Celles-ci objets peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. Une fois la journée de travail terminée, nettoyer soigneusement l'appareil.
2. Retirer le bac à glaçons.
3. Laver le bac sous l'eau chaude courante.
4. Retirer le bouchon de l'évacuation d'eau dans la partie inférieure de l'appareil, évacuer l'eau.
5. Nettoyer l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur avec de l'eau tiède et un détergent doux.
6. Rincer à l'eau claire.
7. Fixer de nouveau le bouchon sur l'évacuation d'eau.
8. Après le nettoyage, sécher et polir la surface de l'appareil avec un chiffon propre et sec.

FR

6.3 Détartrage

Une eau trop dure peut entraîner la formation de calcaire dans le réservoir d'eau de l'appareil. Ces dépôts peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil. Pour cette raison, l'appareil doit être régulièrement détartré.

1. Pour le détartrage, utiliser une solution aqueuse avec du vinaigre ou un détartrant disponible dans le commerce. Suivre les consignes du fabricant du produit.
2. Remplir le réservoir d'eau avec la solution.
3. Démarrer un cycle de fabrication.

4. Retirer le bouchon de l'évacuation d'eau dans la partie inférieure de l'appareil.
5. évacuer l'eau du réservoir à travers l'évacuation d'eau.
6. Effectuer 1 ou 2 cycles de fabrication supplémentaires en utilisant de l'eau claire pour éliminer toute solution de détartrage résiduelle.

ATTENTION !

Les glaçons ainsi fabriqués doivent être jetés et ne doivent pas être utilisés pour refroidir des boissons ou des produits alimentaires !

7. Évacuer à nouveau l'eau du réservoir d'eau.
8. Fixer de nouveau le bouchon sur l'évacuation d'eau.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

FR

Erreur	Cause probable	Solution
Le témoin lumineux „Add Water“ s'allume	Le réservoir d'eau est vide	Arrêter l'appareil. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et potable jusqu'à la graduation „FULL“. Presser le bouton marche/arrêt, pour remettre l'appareil en marche
Le témoin lumineux „FULL ICE“ s'allume	Il y a trop de glaçons dans le bac	Retirer les glaçons du bac

Défaillances possibles

Erreur	Cause probable	Solution
Le réservoir d'eau est plein, mais le témoin „ADD WATER” s'allume.	L'eau n'est pas propre ou contient des corps étrangers	Remplir avec de l'eau fraîche et potable
	Le filtre à eau dans le réservoir inférieur sous le bac est bouché	Nettoyer le filtre à eau
L'eau ne s'écoule plus du drain de vidange situé à l'arrière de l'appareil	Le drain de vidange est bouché	Nettoyer le drain de vidange
L'appareil ne démarre pas la fabrication de glaçons	L'eau n'est pas suffisamment propre	Remplir avec de l'eau fraîche et potable
	La paroi inférieure du réservoir sous le bac est trop sale	Nettoyer le réservoir inférieur
Les glaçons sont fragiles	La température ambiante est trop élevée	Maintenir l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant 5 secondes. Le cycle de fabrication des glaçons sera prolongé
Les glaçons forment un bloc impossible à séparer	Le cycle de production des glaçons a été prolongé	Maintenir l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant 5 secondes. Le cycle de fabrication des glaçons sera à nouveau raccourci
Les glaçons ne sont pas fabriqués	La température ambiante ou la température de l'eau dans le réservoir inférieur sont trop élevées	Utiliser l'appareil à une température ambiante inférieure à 32 °C et remplir le réservoir d'eau avec de l'eau plus froide
	Fuite du liquide de refroidissement	Contacteur le service après-vente
	Un tuyau dans le système de refroidissement est bouché	Contacteur le service après-vente

FR

Les manifestations suivantes ne constituent pas une défaillance :

- Lors de l'utilisation normale de l'appareil, on entend le bruit de l'eau qui s'écoule. C'est l'agent réfrigérant qui coule dans le circuit.

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.